www.varta-consumer.com

4 008496 677009 >

VARTA
Dynamo Light
Ref. 17680

EASY LINE | **POWER LINE** | **PROFESSIONAL LINE**

D 1 Min. kurbeln = 30 Min. Licht. Langlebig durch Lithium-Ionen Akku, robustes Gehäuse und hochwertige LEDs.

GB 1 min cranking = 30 min light. Longlife due to high-value lithium-ion rechargeable, robust housing and high quality L.E.D.

F Tourner la manivelle 1 min. = 30 min. de lumière. Longue durée de vie grâce à un accumulateur aux ions de lithium, un boîtier robuste et des DELs de haute qualité.

FIN Lamppu ladataan veivaamalla: 1 minuutti veivaamista = 30 minuuttia valoa (sisältää Lithium akun). Vahva rakenne, sisältää laadukkaan LED:in.

E Girare la manovella per 1 min. = 30 min. di luce. Lunga durata grazie a un accumulatore agli ioni di litio, cassa robusta, LED di alta qualità.

I Girar 1 min. = 30 min. Luz. Duradero gracias a su batería de ion de litio, carcasa robusta y LED de alta calidad.

BG 1 мин. въртене = 30 мин. светлина. Дълъг живот с литиево-йонна батерия, здрав корпус и висококачествени светодиоди.

HR 1 min. okretanja ručice = 30 min. svjetla. Dugi vijek trajanja zahvaljujući litij-ionskim punjivim baterijama, robusnom kućištu i visokokvalitetnim LED.

SRB MNE 1 min. okretanja ručnim pokretačem = 30 min. svetla. Dugotrajan zahvaljujući litijum-jonskoj bateriji, čvrstom kućištu i visokokvalitetnim LED lampicama.

BIH 1 minutu okretati = 30 minuta svjetla. Dugotrajna zbog litijum-ionske baterije, čvrsto kućište u visokokvalitetni

CZ 1 min točení klikou = 30 min světla. Dlouhá životnost díky lithium-iontovému akumulátoru, robustní pouzdro a vysoce kvalitní LED diody.

EST 1 min. vändata = 30 Min. Valgust. Kauakestev tänu liitium-ioon-akule, tugevale korpusele ja kõrgekvaliteetsetele LED-valgustitele.

GR 1 λεπτό περιστροφής = 30 λεπτά φωτός. Μακρά διάρκεια ζωής χάρη στις μπαταρίες ιόντων λιθίου, το ανθεκτικό περίβλημα και τις φωτοδιόδους LED υψηλής ποιότητας.

H 1 perc tekerés = 30 perc világítás. Hosszú élettartam a lítium-ionos akkumulátornak köszönhetően, robosztus foglalat és minőségi LED-ek.

D Polaritäten (+/-) beachten. Nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen. Batterien nur vollständig entladen und mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben. **GB** Insert correctly. Do not disassemble. Do not dispose of in fire. Do not short circuit. Discarded batteries must be completely discharged and the battery terminals sealed with tape. **F** Respecter les polarités (+/-). Ne pas ouvrir les piles. Ne pas jeter les piles au feu. Ne pas court-circuiter les piles. **I** Rispettare la polarità (+/-). Non aprire. Non gettare nel fuoco. Non cortocircuitare. Les batteries usées doivent être complètement déchargées et retournées avec les poles de batteries. **E** Respetar la polaridad (+)y(-). No abrir las pilas ni desmontarlas. No arrojar al fuego. No poner en cortocircuito. Las pilas desechadas deben estar completamente descargadas y tener los polos sellados con cinta adhesiva. **BG** Не използвайте нови и употребявани литиеви батерии в едно и също устройство едновременно. Не използвайте заедно с батерии с друг химичен състав. Изхвърлените батерии трябва да са напълно изтощени, а краищата им да са запечатани с тиксо. **HR SRB MNE BIH** Pazite na polaritet (+/-). Ne otvarajte. Držite podalje od vatre. Ne izazivajte kratki spoj. Nemojte koristiti nove i rabljene litijske baterije zajedno u uređaju. Nemojte koristiti s drugim vrstama baterija. Istrošene baterije moraju biti potpuno prazne, a polovi baterija zaljepljeni vrpcom. **CZ** Pozor na polaritu. Neotvírat. Nevhazovat do ohně. Pozor na zkrat. Nepoužívejte nové a použité litiové baterie spolu v jednom zařízení. Nepoužívejte baterie s jiným chemickým složením. Vyřazené baterie musí být úplně vybité a póly musí být přelepeny páskou. **EST** Jälgida polaarsust (+/-). Mitte avada. Mitte visata tulle. Ärge tekitage lühist. Kasutusest kõrvaldatavad patareid peavad olema täiesti tühjad ning patareiklemmid tuleb teibiga kinni katta. **GR** Τοποθετήστε τη σωστά. Μην τις αποσυναρμολογείτε. Μην τις πετάτε στη φωτιά. Μην βραχυκλώνετε. Να επιστρέφετε τις μπαταρίες μόνο σε τελείως εκφορτισμένη κατάσταση και με καλυμμένους πόλους. **H** Ügyeljen a polaritásra (+/-). Ne nyissa szét. Ne dobja tűzbe. Ne dobja kukába. Az elhasznált elemeket teljesen merítse le és mielőtt kidobná a veszélyes hulladékgyűjtőbe, ragassza le az elem érintkezőit, a kifolyás elkerülése érdekében. **KZ** Қарама- қарсылығын сақтаңыз (+/-). Ашпаңыз. Отқа тастамаңыз. Қарама- қатастырмаңыз. Бір құрылғыда жаңа және қолданылған литий батареяларын бірге қолданбаңыз. Батареялардың басқа химиялық заттарын қолданбаңыз. Жарамсыз батареялардың заряды толығымен бітуі және батарея терминалдары лентамен жапсырылуы керек. **LV** Ievietojiet ievērojot (+/-). Neatvērt. Nemest ugunī. Nesavienot pa tieši. Nederīgās baterijas ir pilnībā jāizlādē un bateriju nodalījums jāaizlīmē ar lenti. **LT** Žiūrėkite poliariškumą. Neardyti. Nemesti į ugnį. Nedaryti trumpo jungimo. Nederėgās baterijas ir pilnībā jāizlādē un bateriju nodalījums jāaizlīmē ar lenti. Prieš išmesdami, akumuliatorius visiškai iškraukite, uždėjiuokite jų polius lipniąja juosta. **N** Sett inn riktig (+/-). Må ikke åpnes. Må ikke kastes i åpen ild. Må ikke kortsluttes. Batterier skal bare returneres i fullstendig utladet tilstand og med batteripolene

KZ Заряд тұтқасының 1 минут айналуы = 30 минут жарық. Литий- ион аккумулятор, берік корпус пен жоғары сапалы жарық диодының арқасында ұзақ пайдалануға жетеді.

LV 1 min. kloķa griešana = 30 min. gaismas. Ilgmūžību nodrošina litija-jonu akumulatori, robusts korpuss un kvalitatīvas gaismas diodes.

LT 1 min. sukant = 30 min. šviesos. Ilgaamžis dėl ličio jonų akumuliatoriaus, tvirtas korpusas ir aukštos kokybės šviesos diodai.

NL 1 min. draaien = 30 min. licht. Duurzaam dankzij lithium-ionaccu, robuuste behuizing en leds van topkwaliteit.

PL 1 min kręcenia korbą = 30 min światła. Trwały dzięki baterii litowo-jonowej, mocną obudowę i diody o wysokiej jakości.

P 1 min. de manivela = 30 min. de luz. Grande durabilidade, graças à bateria de iões de lítio, à carcaça robusta e aos LEDs de alta qualidade.

RO 1 min. rotire = 30 min. lumină. Durabilitate cu ajutorul acumulatorului cu lithium-ion, carcasă robustă şi leduri de calitatea întâi.

RUS 1 мин. вращения = 30 мин. света. Долговечность, благодаря использованию литиево-ионного аккумулятора, надёжного корпуса и высококачественных светодиодов. Дата изготовления: см. на продукте в формате ДДДГГХ, где ДДД – день года, ГГ - год.

S Vevа 1 min. = 30 min. ljus. Lång livslängd med laddningsbart litium-ionbatteri, robust hölje och högvärdiga LED-dioder.

SK 1 minúta točenia kľukou = 30 minút svetla. Dlhotrvácne kvôli lítium-iónovému akumulátoru, robustnému krytu a vysokokvalitným LED.

SLO 1 min. vrtenja = 30 min. svetenja. Dolga življenjska doba zaradi litij-ionske baterije, robustnega ohišja in visokokakovostnih luči LED.

TR 1 dakika çevir = 30 dakika ışık al. Uzun ömürlü lityum-iyon pil, sağlam gövde ve yüksek kaliteli LED'ler.

UA 1 хв повертання ручки забезпечує 30 хвилин світла. Тривалий термін служби завдяки літійно-іонному акумулятору, надійна житла і високоякісні світлодіоди.

AR إدارة الذراع للفاف لمدة دقيقة واحدة = 30 دقيقة ضوء. ذو عمر تشغيل طويل بفضل بطا ية ليثيوم أيون قابلة للشحن، جسم خارجي متين ولمبات LED (صمام ثنائي باعث للضوء) عالية الجودة.

tildekket med limbånd. **PL** Wkładać poprawnie. Nie otwierać. Nie wrzucać do ognia. Nie doprowadzać do zwarcia. Zwracane zużyte baterie muszą być całkowicie rozładowane, a ich bieguny zaklejone taśmą. **P** Utilizar correctamente (+/-). Não abrir, não deitar no fogo, não provocar curto circuito. As pilhas removidas devem ser descarregadas completamente e os terminais da pilha devem ser selados com fita. **RO** Atentie la polaritate (+/-). Nu dezasamblati. Nu aruncati in foc. Nu scurtcircuitati. Bateriile eliminate trebuie descărcate complet, iar bornele trebuie sigilate cu bandă adezivă. **RUS** Соблюдать полярность (+/-). Не вскрывать. Не бросать в огонь. Не замыкать контакты. Батареи сдавать полностью разряженными, с заклеенными полюсами. **SK** Pozor na + a – pól. Neotvárať. Nehádzať do ohňa. Pozor na skrat. Batérie musia byť úplne vybité a vrátené s pólmi prelepenými páskou. **SLO** Pazite na pravilno polariteto (+/-). Ne razstavljati. Ne izpostavljajte ognju. Ne ustvari kratek stik. Baterije izpraznite do konca in prelepite pola baterij s trakom. **TR** Uyan. Pil kutuplarını doğru yerleştirinz. Pillerin içini açmayınız. Ateşe atmayınız. Kısa devre yapmayınız. Pillerin komple boşalmasını sağlayıp uçlarını bantlayarak atınız. **UA** Дотримуватись полярності. Н е розкривати. Не кидати у вогонь. Не замикати контакти. Батареї здавати повністю розрядженими, із заклеєними полюсами.

AR أدخل البطارية بشكل صحيح (+/-). لا تفتحها. لا تتخلص من البطارية في النار. لا توصل من حتى قصير يجب عدم استخدام بطاريات ليثيوم جديدة ومستعملة مع بعضها في نفس الجهاز. يجب عدم استخدامها سويا مع بطاريات من أنواع أو تركيبة كيميائية أخرى عند التخلص من البطاريات المستهلكة يجب تفريغ شحنة البطاريةبالكامل وأن يتم تغطية وعزل قطبي البطارية جيدا بشريط لاصق.

3 year guarantee · **3 Jahre Garantie · Garantie de 3 ans · Garanzia di 3 anni · Garantia de 3 años · Згодини гаранция · Jamstvom od 3 godine · Garancija 3 godine · Garanciju na 3 godine · Záruka 3 roky · 3-aastane garantii · εγγύηση 3 ετών · 3-év garancia · 3 жылдық кепілдік беріледі · 3 metų garantija · 3 gadu garantija · Garantietermijn van 3 jaar · 3 lata gwarancji · Garantia de 3 anos · Garanţii de 3 ani · Гарантия 3 года · 3 års garanti · Trojročnú záruku · 3 leta garancije · 3 yıl garantililidir · 3-річною гарантією · 3 سنوا ت**

PET PAP

714 805

Производител и вносител: ВАРТА Консумер Батериес ГмбХ & Ко.КгаА, Алфред-Крупп-шрасе 9, 73479 Елванген, Германия. Uvoznik: DARA d.o.o., Kneza Višeslava 4, BIH-88240 Posušje, Tel: +387 (0) 39 685 050. Uvoznik: VARTA Remington Rayovac d.o.o., Tratinska 13, HR-10000 Zagreb. Uvoznik: Orbico Trgovina i usluge d.o.o. Beograd, Konstantina Kavafija 5, SRB-11080 Beograd-Zemun. Dovozce: Spectrum Brands Czech spol. s.r.o. ,lindfícha z Lipé 108, CZ-47001 Česká Lípa. Forgalmazó: Spectrum Brands Hungaria Kft., H-1191 Budapest, Ady Endre út 42-44. Izplatītājs: SIA "ASBaterijas", P. Brieža 41, LV-1045 Riga. Importer: Spectrum Brands Poland Sp. z o.o., ul. Bitwy Warszawskiej 1920r. 7a, PL-02-366 Warszawa. Importator: VARTA Rayovac Remington SRL, Sirului 36-40, RO-014354 Bucuresti. Изготовитель: сделано в Китае для "ВАРТА Консьюмер Батерриз ГмбХ & Ко.КгаА", Германия, 73479, Эльвангеен, Альфред-Крупп-Штрасе 9. Импортер в РФ ЗАО «Спектрум Брэндс» Россия, 117105, Москва, Варшавское шоссе д.9, стр.15, т/ф +7 495 933 3176. Dovozca: Spectrum Brands Slovakia spol. s.r.o., Košovská cesta 24, SK-971 31 Prievidza. Ithalatçı firma: VARTA Pilleri Tic. Ltd. Şti. İstoc 25. Ada Sonu, Kuzey Plaza Kat:1 D:4 Mahmutbey TR-34217 Istanbul, Tel: 0212 659 50 60. Представництво фірми «ВАРТА Консьюмер Батерріз ГмбХ & Ко. КГаА». Україна, Київ 04107, вул. Половецька 14а. المستورد و الموزع بالمغرب: شركة بوالنك تراديينك كومبانتي شارع محمد الخامس ش.م 243 – التاز البيضاء المغرب .

Made in China · Fabriqué en RPC · Prodotto in RPC · Fabricado en China · Произведено в КНР · Proizvedeno u Kini · Παράγεται στην Κινα · Származási ország: RPC · ÇKP-да жасалған · Izgatavots Ķīnā · Pagaminta Kinijoje · Wyprodukowano w ChRL · Fabricado na China · Fabricat in RPC · Сделано в Китае · Çin'de imal edilmiştir · Вироблено в КНР · 中国制造

Producer, Produttore, Proizvodač, Výrobce, Tootja, Gyártó, Өндіруші, Ražotājs, Gamintojas, Producent, Изготовитель, Výrobca, Proizvajalec, Üretici, Виробник, منتج : **VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, D-73479 Ellwangen**

VKB-No. 17680_101_401